

2430PC

P-touch



Das Internationale ENERGY STAR[®]-Programm hat die Aufgabe, die Herstellung und Verbreitung energiesparender Bürogeräte zu

Als Partner des ENERGY STAR[®]-Programms bestätigt Brother Industries, Ltd., dass dieses Produkt den ENERGY STAR[®]-Richtlinien für Energiesparen entspricht



EINFÜHRUNG

Schön, dass Sie den PT-2430PC gekauft haben

Ihr neues P-touch-Beschriftungssystem verwendet die Software P-touch Editor Lite, die auf dem Gerät bereits vorinstalliert ist. Sie brauchen keine weitere Software oder Treiber auf Ihrem PC zu installieren, um kreativ gestaltete Etiketten zu erstellen. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise und einfache Anweisungen zur Verwendung Ihres neuen P-touch-Beschriftungssystems.

Lesen Sie diese Anweisungen vor Verwendung des P-touch aufmerksam durch und verwenden Sie das Gerät nur entsprechend dieser Bedienungsanleitung. Bewahren Sie sie sorgfältig zum späteren Nachschlagen auf. Wenn neue Versionen der PT-2430PC-Software verfügbar werden, enthält diese Anleitung möglicherweise nicht alle aktualisierten Funktionen. Unter Umständen stimmt dann die Software und der Inhalt dieser Anleitung nicht in allen Einzelheiten überein.

Konformitätserklärung (Nur Europa)

Wir, BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan

erklären, dass dieses Produkt und der Netzadapter die wesentlichen Anforderungen aller relevanten Richtlinien und Bestimmungen erfüllen, die in der Europäischen Gemeinschaft gelten.

Die Konformitätserklärung kann von unserer Website heruntergeladen werden. Besuchen Sie http://solutions.brother.com -> wählen Sie Ihre Region (z. B. Europe) -> wählen Sie Ihr Land -> wählen Sie Ihr Modell -> wählen Sie "Handbücher" -> wählen Sie Konformitätserklärung (*Wählen Sie Ihre Sprache, falls erforderlich).

SICHERHEITSHINWEISE

A WARNUNG

Verwenden Sie nur die angegebene Spannung und den beigelegten Netzadapter (AD-24ES) für dieses Gerät, um Beschädigungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden Ziehen Sie bei einem Gewitter sofort den Netzstecker und verwenden Sie das P-touch-Beschriftungssystem nicht weiter, um die Gefahr von Stromschlag zu vermeiden · Verwenden Sie den Netzadapter nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel in Badezimr

- · Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht überlastet wird Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und beschädigen Sie das Kabel und den Stecker nicht. Ziehen Sie nicht am Kabel und biegen Sie es nicht mit Gewalt Fassen Sie stets den Stecker, wenn Sie den Netzanschluss lösen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker fest in der Steckdose steckt, um Feuer oder Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie keine lockere Steckdose
- Setzen Sie das Gerät, den Netzadapter und das Netzkabel keiner Nässe aus, wie zum Beispiel durch das Anfassen mit nassen Händen oder das Verschütten von Getränken Nehmen Sie den P-touch, den Netzadapter und die Batterien nicht auseinander und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Verwenden Sie zum Wechsel der Batterien keine Metallgegenstände wie Pinzetten oder Metallstifte.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer und erhitzen Sie sie nicht.
- Ziehen Sie den Netzadapter, entfernen Sie die Batterien und verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn ungewöhnliche Gerüche, Überhitzung, Verfärbung, Verformung oder andere ungewöhnliche Veränderungen während der Verwendung oder Lagerung auftreten.

VORSICHT

- · Berühren Sie nicht die Klinge der Schneideeinheit und keine Gegenstände aus Metall in der Nähe des Druckkopfes, um Verletzungen zu vermeiden
- Nehmen Sie die Batterien aus dem P-touch-Beschriftungssystem heraus und lösen Sie den Netzadapter-Anschluss, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchter
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien oder Alkali-Batterien zusammen mit Batterien eines anderen Typs und legen Sie die Batterien richtig herum ein (Plus- und Minus-Pol beachten). Anderenfalls können die Batterien auslaufen oder beschädigt werden.
- Lassen Sie den P-touch und den Netzadapter nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Erschütterungen aus, um Beschädigungen zu vermeide
 Verwenden Sie nur das mit dem P-touch-Beschriftungssystem gelieferte USB-Kabel.

Allgemeine Vorsichtmaßnahmen

· Je nach Ort, Material oder den Umgebungsbedingungen, unter denen Sie ein Etikett verwenden, kann sich das Etikett eventuell ablösen oder nicht mehr entfernt werden Auch kann sich die Farbe des Etiketts verändern oder auf den Gegenstand abfärben. Bevor Sie das Etikett befestigen, sollten Sie die Umgebungsbedingungen und den Untergrund prüfen

- Verwenden Sie das P-touch-Beschriftungssystem nur in der Weise oder zu den Zwecken, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Anderenfalls besteh Verletzungsgefahr oder das Gerät kann beschädigt werden. • Verwenden Sie für dieses Beschriftungsgerät Brother TZe-Schriftbänder
- Reinigen Sie das P-touch-Beschriftungssystem nicht mit Alkohol oder anderen organischen Flüssigkeiten. Verwenden Sie nur ein weiches, trockenes Tuch.
- Berühren Sie den Druckkopf nicht mit den Fingern, um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie einen weichen Gegenstand (z. B. ein Wattestäbchen) zur Reinigung des Druckkopfes.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in den Bandausgabeschlitz, den Netzadapteranschluss, usw
- Legen Sie den P-touch und die Batterien nicht in die Sonne oder in den Regen, in die Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen und nicht an Orte mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen (wie z. B. auf das Armaturenbrett oder in den Kofferraum eines Autos), und setzen Sie ihn keiner extremen Feuchtigkeit oder Staub aus.
- Versuchen Sie nicht zu drucken, wenn die Schriftbandkassette leer ist. Dadurch würde der Druckkopf beschädigt.
 Ziehen Sie nicht am Schriftband, das vom P-touch ausgegeben wird, weil sonst die Bandkassette oder das P-touch-Beschriftungssystem beschädigt werden können.



Bandvorlaufund Abschneidetaste



Der PT-2430PC hat zwei Betriebsarten - "EL" und "E". Der Betriebsarten-Schalter ist werkseitig für die Verwendung des P-touch Editor Lite voreingestellt (EL). Zur Verwendung des E-Betriebs müssen Sie den P-touch Editor 5.0, eine erweiterte Anwendung zum Erstellen von Beschriftungen, und die erforderlichen Treiber von der beiliegenden CD-ROM installieren. Weitere Informationen zur Installation des P-touch Editor 5.0 finden Sie unter "P-touch Editor 5.0 starten" weiter unten.



Vergewissern Sie sich, dass der

P-touch ausgeschaltet ist. Öffnen

Sie den Gehäusedeckel, während

Sie wie in der Abbildung oben

gezeigt auf den mit "<<" markier-

ten Bereich des Gehäusedeckels

Schriftbandkassette einlegen

2 Legen Sie eine Schriftbandkassette ein.

Legen Sie wie in der Ab-

bildung oben gezeigt eine

Schriftbandkassette ein.



3 Schließen Sie den Gehäusedeckel



- Vergewissern Sie sich, dass das Bandende unter den Bandführungen liegt.
- · Wenn das Schriftband locker ist, drehen Sie das gezahnte Transportrad der Kassette mit dem Finger in Pfeilrichtung.
- Verwenden Sie für dieses Beschriftungsgerät Brother TZe-Schriftbänder.
- Wird die Kassette zum ersten Mal verwendet, legen Sie die Bandkassette ein, schalten Sie den P-touch ein und drücken die Bandvorlauf- und Abschneidetaste, um das Band abzuschneiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bandlösehebel hochgeklappt ist, wenn der Gehäusedeckel geschlossen wird. Der Gehäusedeckel kann nicht geschlossen werden, wenn der Bandlösehebel heruntergedrückt ist.

Stromversorgung des P-touch herstellen

Wenn Sie den P-touch mit Batterien verwen

Automatische Abschaltung

Bedienungselemente des P-touch





Wenn Sie den mitgelieferten Netzadapter (AD-24ES) verwenden, stecken Sie den kleinen Stecker des Adapterkabels in die Adapterbuchse an der Rückseite des P-touch-Beschriftungssystems. Stecken Sie den Netzadapter-Stecker in die nächstgelegene Steckdose.



drücken.

den möchten, legen Sie sechs neue Alkalibatterien (AA, LR6) ein und vergewissern Sie sich, dass die Pole der Batterien in die richtige Richtung zeigen. Ersetzen Sie immer alle sechs Batterien durch neue Batterien.

Wenn das P-touch-Beschriftungssystem nur durch Batterien mit Strom versorgt wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn 20 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird. Je nach Betriebssystem wird eventuell die Meldung "Unsicheres Entfernen eines Gerätes" angezeigt. Alle angezeigten Daten werden gespeichert. Wenn Sie das Beschriftungssystem wieder einschalten, klicken Sie auf das Editor Lite-Symbol, um mit dem Erstellen Ihres Etiketts fortzufahren.



③ Klicken Sie auf USB-Massenspeichergerät - Laufwerk (X:) entfernen.

USB-Massenspeichergerät - Laufwerk (J:) entfernen

④ Wenn Hardware kann jetzt entfernt werden angezeigt wird, schalten Sie das P-touch-Beschriftungssystem aus und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

Bringen Sie den Betriebsarten-Schalter an der Rückseite des P-touch in die "E" -Position, bevor Sie das USB-Kabel anschließen.

Wenn Sie die erweiterte Software für Ihr P-touch-Beschriftungssystem verwenden möchten, können Sie den P-touch Editor 5.0 von der beiliegenden CD-ROM installieren. Diese erweiterte Software bietet Ihnen einen größeren Funktionsumfang zur Erstellung von Etiketten.

Schließen Sie das P-touch-Beschriftungssystem nicht an Ihren PC an, bevor Sie mit der Installation des P-touch Editor 5.0 beginnen. Ausführliche Informationen zu Installation des P-touch Editor 5.0 finden Sie in der Installationsanleitung auf der beiliegenden CD-ROM.

brother

www.brother.com

Peter Berlienungsanleitung

P-touch Editor Lite



3 Etikettenansicht

Anzeige	Funktion	Anzeige	Funktion
12 mm	Diese Etikettenansicht erscheint, wenn das Pro- gramm gestartet wird. Die Breite des aktuell einge- legten Bandes wird am linken Rand der Etikettenan- sicht angezeigt. Wenn rechts "Auto" angezeigt wird, wird die Etikettenlänge automatisch an die Textlänge angepasst.	Auto	Eingefügte Textfelder, Bilder und Rahmen werden als Objekte behandelt. Objekte sind von Ziehpunk- ten eingerahmt (gekennzeichnet durch acht blaue Punkte). Diese Ziehpunkte erscheinen, wenn Texte, Bilder oder Rahmen eingefügt werden.
12 mm	Sie können die Etiketten manuell in die gewünschte Länge und Breite ziehen. Bewegen Sie den Cursor über die Etikettengrenzen. Wenn die blaue Linie er- scheint, können Sie diese in die gewünschte Länge oder Breite ziehen.	12 Million	Zeigt an, dass ein Objekt ausgewählt ist.
je ste	Sie können die Größe des P-touch Editor Lite-Fen- sters verändern. Bewegen Sie den Cursor einfach über eine Ecke des P-touch Editor Lite-Fensters und ziehen Sie das Fenster in die gewünschte Größe, wenn der Cursor die Form eines Pfeiles annimmt.		Der Cursor nimmt die Form eines Pfeiles an, wenn er über einen Ziehpunkt bewegt wird. Sie können die Größe des Objektes durch Ziehen verändern.
12 mm	Manchmal werden beim Bewegen von Objekten Hilfslinien angezeigt. Sie erscheinen, wenn das Objekt an der linken, rechten, oberen oder unteren Kante des bedruckbaren Bereiches ausgerichtet oder zentriert ist. In der Abbildung links zeigen die Hilfslinien an, dass das Objekt an der oberen Kante des Bandes zentriert ausgerichtet ist.		Sie können Objekte durch Ziehen bewegen, wenn der Cursor die Form eines Kreuzes hat. Bei Text- objekten wechselt der Cursor nur in die Form eines Kreuzes, wenn er über die Grenzen des Objektes bewegt wird.

Menü	Gehen Sie wie folgt vor:
Rückgängig Wiederherstellen	Klicken Sie auf Rückgängig , um die zuletzt ausgeführte Aktion rückgängig zu machen. Klicken Sie auf Wiederherstellen , um den Zustand vor dem Rückgängigmachen wieder herzustellen.
Ausschneiden Kopieren Einfügen	Wählen Sie das Textfeld (oder das Objekt), das Sie ausschneiden oder kopieren möchten, und wählen Sie dann Ausschneiden oder Kopieren . Klicken Sie auf die Einfügestelle und wählen Sie Einfügen .
Ränder	Stellen Sie die Länge der Ränder an beiden Seiten des Etiketts ein (Groß oder Klein).
Einfügen	Klicken Sie auf Einfügen . Wählen Sie Text , um Text in das Etikett einzufügen. Wählen Sie Aus Datei , um ein auf Ihrem PC gespeichertes Bild einzufügen. Wählen Sie Bildschirmfoto , um einen von Ihnen gewählten Ausschnitt des PC-Bildschirmes einzufügen. Wählen Sie Symbol , um ein auf Ihrem PC verfügbares Symbol einzufügen. Wählen Sie Rahmen , um einen der im P-touch Editor Lite verfügbaren Rahmen einzufügen
Richtung	Wählen Sie das Textobjekt und klicken Sie entweder auf Horizontaler Text oder Vertikaler Text, um die Aus- richtung des Etiketts zu ändern.
Nummerierung	Markieren Sie eine Zahl oder ein Zeichen in Ihrem Text und klicken Sie auf Nummerierung , um Etiketten fortlaufend zu nummerieren. Klicken Sie auf arechts neben der Schaltfläche Drucken und dann auf Druckop-tionen . Aktivieren Sie das Kontrollkästchen Nummerierung und geben Sie dann die Anzahl der zu druckenden Etiketten in das Feld Zähler ein. Klicken Sie anschließen auf Drucken .
Anderes Bild	Wählen Sie das Bild und klicken Sie auf Anderes Bild, um das gewählte Bild durch ein anderes zu ersetzten.
Drehen	Drehen Sie Objekte um 0°, 90°, 180° oder 270°.
Reihenfolge	Wählen Sie ein Objekt aus, klicken Sie auf Reihenfolge , wählen Sie In den Vordergrund , In den Hinter- grund, Nach vorne oder Nach hinten, um die Anordnung von übereinanderliegenden Objekten festzulegen.
Optionen	Klicken Sie auf Optionen . Wählen Sie entweder mm (mm) oder Zoll (") , um die Maßeinheit festzulegen. Wählen Sie die Sprache für den P-touch Editor Lite. Starten Sie die Anwendung neu, um die ausgewählte " Sprache " zu übernehmen. Wählen Sie entweder Nach dem Ausdruck den neuen Wert anzeigen oder Nach dem Ausdruck auf Ur- sprungswerte zurücksetzen , um die Einstellung für die Nummerierung vorzunehmen.
Brother Solutions Center Info Beenden	Klicken Sie auf Brother Solutions Center , um die Webseite für Support und Informationen zu besuchen. Klicken Sie auf Info , um Informationen zur Version des P-touch Editor Lite zu erhalten. Klicken Sie auf Beenden , um den P-touch Editor Lite zu beenden.

4 Andere Funktionen (verfügbar nach Rechtsklick in den Arbeitsbereich)

Etiketten erstellen



Problemlösung

Wenn ein Problem auftreten sollte, versuchen Sie es mit Hilfe der folgenden Tabelle zu lösen. Sollten Sie nach Lesen dieser Bedienungsanleitung noch Hilfe benötigen, besuchen Sie unsere Webseite http://solutions.brother.com/

Problem	Lösung
Wie kann man nach Be- enden des P-touch Editor Lite das Programm bei ein- geschaltetem P-touch neu starten?	 Es gibt drei Möglichkeiten, das Programm erneut zu starten: Schalten Sie den P-touch aus und dann wieder ein. Ziehen Sie das USB-Kabel ab und schließen Sie es wieder an. Starten Sie den P-touch Editor Lite über den Arbeitsplatz.
Die LED blinkt.	Dies ist eine Fehleranzeige. Drücken Sie die Bandvorlauf- und Abschneidetaste-Taste, um die Fehleran- zeige zu löschen. Falls die LED anschließend weiter blinkt, wenden Sie sich bitte an Ihren Brother-Vertriebspartner.
Das P-touch-Beschriftungs- system kann nicht einge- schaltet werden.	Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind oder der empfohlene Netz- adapter richtig angeschlossen ist.
Der P-touch Editor Lite kann nicht beendet werden.	Wird eine Fehlermeldung angezeigt? Wenn ja, versuchen Sie das Problem zu beheben. Beachten Sie, dass der P-touch Editor Lite nicht während des Druckens beendet werden kann.
Eine leere horizontale Linie erscheint im gedruckten Etikett.	Streifen im Ausdruck oder schlechte Qualität der Zeichen weisen in der Regel auf einen verschmutzten Druckkopf hin. Reinigen Sie den Druckkopf mit einem Wat- testäbchen oder der optionalen Reinigungskassette (TZe-CL4). * Berühren Sie den Druckkopf nicht mit den Fingern.
Das Etikett lässt sich nur schwer abschneiden.	Reinigen Sie die Klinge mit einem mit Alkohol angefeuchteten Wattestäbchen. * Berühren Sie die Klinge nicht mit den Fingern.

Technische Daten

Bezeichnung	Technische Daten
Abmessungen	Ca. 66 mm (B) x 188 mm (T) x 112 mm (H)
Gewicht	Ca. 603 g (ohne Batterien und Schriftbandkassette)
Netzanschluss	Mitgelieferter Netzadapter (AD-24ES) oder sechs Alkali- batterien (AA, LR6)
USB-Anschluss	Mini-USB-Stecker (Typ B)

Zubehör (kann je nach Land unterschiedlich sein)

Zubehör	Artikelbezeichnung
Schriftband- kassette	Brother TZe-Band (Breite) : 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm TZ-Schriftbänder können auch verwendet werden.
Netzadapter	AD-24ES

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (For USA Only)

Responsible Party: Brother International Corporation 100 Somerset Corporate Boulevard Bridgewater, NJ 08807-0911 USA

TEL: (908) 704-1700

declares that the product: Product Name: P-touch Labeller PT-2430PC Model Number: PT-2430PC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

-Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

-The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.